


Installationsanleitung Zusatz-Trennerplatte Installation Instruction Isolator board (Art.-Nr. / Part No. 788612)

798062   Technische Änderungen vorbehalten!
04.2006 Technical changes reserved!

D

Allgemein
Die Zusatz-Trennerplatte (Art.-Nr. 788612) dient zum Funktionserhalt der Analog-Ringleitung im Fall einer Leitungsstörung, z.B. Kurzschluss oder Drahtbruch. Das betroffene Leitungssegment wird abgeschaltet und die Funktion der anderen Teilnehmer auf der Ringleitung nicht beeinträchtigt.

Spätestens im 32. Busteilnehmer oder zur Abgrenzung von Meldergruppen ist eine Trennerplatte in den esserbus®-Koppler einzusetzen.

 Weiterführende Hinweise zum BMA esserbus®-Koppler entnehmen Sie bitte der entsprechenden Dokumentation.

Die Brandmelderzentralen System 8000 bzw. IQ8Control erkennen die Zusatz-Trennerplatte automatisch. Ggf. ist ein Abgleich der Kundendaten erforderlich.

- Montage**
- Steckbrücken X9.1 bzw. X10.1 und X9.2 bzw. X10.2 auf dem esserbus®-Koppler entfernen (Abb. 2)
 - Trennerplatte - Lötseite nach oben - aufstecken
 - Wird die Trennerplatte entfernt, Steckbrücken X9.1 bzw. X10.1 und X9.2 bzw. X10.2 wieder aufstecken


Technische Daten

Betriebsspannung	: 6 V DC (über esserbus®-Koppler)
Nennstrom	: 3µA
Umgebungstemperatur	: -20 °C bis +50 °C
Lagertemperatur	: -25 °C bis +75 °C
Luftfeuchte	: ≤ 95% rel. Feuchte (ohne Betauung)
Schutzart	: IP 50 (im Gehäuse)
Gewicht	: ca. 10 g
Maße (B x H x T)	: 32 x 20 x 10 (mm)

GB

General
The isolator board (Part No. 788612) ensures the proper operation of the loop in case of wiring problems (e.g. short-circuit or wire breakage). The faulty loop segment will be disconnected by the isolators and the operation of the other loop devices is not affected.

Generally an isolator board must be installed at least in the 32nd loop transponder or to separate individual zones on the analog loop.

 Please refer to the FACP esserbus®-transponder installation instruction for detailed information.

The isolator board will be recognized automatically by the fire alarm system 8000 or IQ8Control. A comparison of the customer data maybe required in some cases.

- Mounting**
- Remove the jumpers X9.1 or X10.1 and X9.2 or X10.2 on the esserbus® transponder (Fig. 2)
 - Plug-in the isolator board with the soldering side facing up
 - Jumpers X9.1 or X10.1 and X9.2 or X10.2 need to be replaced when the isolator board is being removed

Technical data

Operating voltage	: 6 V DC (via esserbus® transponder)
Current consumption	: 3µA
Temperature range	: -20 °C to +50 °C
Storage temperature	: -25 °C to +75 °C
Humidity	: ≤ 95% rel. humidity (no condensation)
Protection rating	: IP 50 (with housing)
Weight	: approx. 10 g
Dimensions (w x h x d)	: 32 x 20 x 10 (mm)

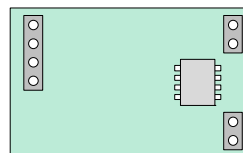


Abb./Fig. 1 : Zusatz-Trennerplatte / Isolator board
(Art.-Nr. / Part No.788612)

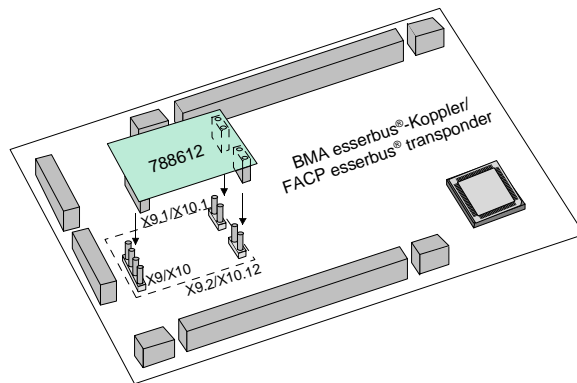


Abb. / Fig. 2 : Montage / Mounting

Novar GmbH a Honeywell Company

Dieselstraße 2, D-41469 Neuss

Internet: www.novar.de

E-Mail: info@novar.de




Installationsanleitung Zusatz-Trennerplatte Installation Instruction Isolator board (Art.-Nr. / Part No. 788612)

798062   Technische Änderungen vorbehalten!
04.2006 Technical changes reserved!

D

Allgemein
Die Zusatz-Trennerplatte (Art.-Nr. 788612) dient zum Funktionserhalt der Analog-Ringleitung im Fall einer Leitungsstörung, z.B. Kurzschluss oder Drahtbruch. Das betroffene Leitungssegment wird abgeschaltet und die Funktion der anderen Teilnehmer auf der Ringleitung nicht beeinträchtigt.

Spätestens im 32. Busteilnehmer oder zur Abgrenzung von Meldergruppen ist eine Trennerplatte in den esserbus®-Koppler einzusetzen.

 Weiterführende Hinweise zum BMA esserbus®-Koppler entnehmen Sie bitte der entsprechenden Dokumentation.

Die Brandmelderzentralen System 8000 bzw. IQ8Control erkennen die Zusatz-Trennerplatte automatisch. Ggf. ist ein Abgleich der Kundendaten erforderlich.

- Montage**
- Steckbrücken X9.1 bzw. X10.1 und X9.2 bzw. X10.2 auf dem esserbus®-Koppler entfernen (Abb. 2)
 - Trennerplatte - Lötseite nach oben - aufstecken
 - Wird die Trennerplatte entfernt, Steckbrücken X9.1 bzw. X10.1 und X9.2 bzw. X10.2 wieder aufstecken


Technische Daten

Betriebsspannung	: 6 V DC (über esserbus®-Koppler)
Nennstrom	: 3µA
Umgebungstemperatur	: -20 °C bis +50 °C
Lagertemperatur	: -25 °C bis +75 °C
Luftfeuchte	: ≤ 95% rel. Feuchte (ohne Betauung)
Schutzart	: IP 50 (im Gehäuse)
Gewicht	: ca. 10 g
Maße (B x H x T)	: 32 x 20 x 10 (mm)

GB

General
The isolator board (Part No. 788612) ensures the proper operation of the loop in case of wiring problems (e.g. short-circuit or wire breakage). The faulty loop segment will be disconnected by the isolators and the operation of the other loop devices is not affected.

Generally an isolator board must be installed at least in the 32nd loop transponder or to separate individual zones on the analog loop.

 Please refer to the FACP esserbus®-transponder installation instruction for detailed information.

The isolator board will be recognized automatically by the fire alarm system 8000 or IQ8Control. A comparison of the customer data maybe required in some cases.

- Mounting**
- Remove the jumpers X9.1 or X10.1 and X9.2 or X10.2 on the esserbus® transponder (Fig. 2)
 - Plug-in the isolator board with the soldering side facing up
 - Jumpers X9.1 or X10.1 and X9.2 or X10.2 need to be replaced when the isolator board is being removed

Technical data

Operating voltage	: 6 V DC (via esserbus® transponder)
Current consumption	: 3µA
Temperature range	: -20 °C to +50 °C
Storage temperature	: -25 °C to +75 °C
Humidity	: ≤ 95% rel. humidity (no condensation)
Protection rating	: IP 50 (with housing)
Weight	: approx. 10 g
Dimensions (w x h x d)	: 32 x 20 x 10 (mm)

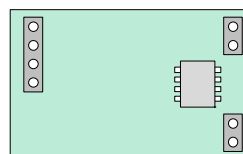


Abb./Fig. 1 : Zusatz-Trennerplatte / Isolator board
(Art.-Nr. / Part No.788612)

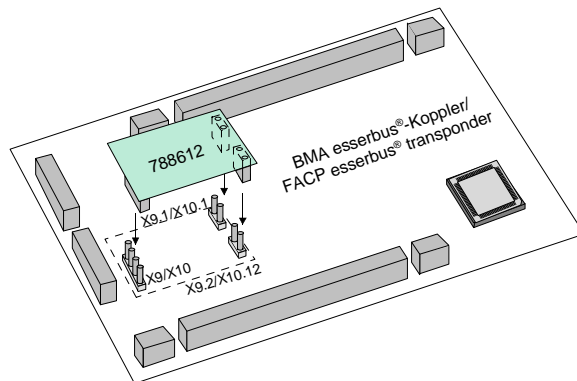


Abb. / Fig. 2 : Montage / Mounting

Novar GmbH a Honeywell Company

Dieselstraße 2, D-41469 Neuss

Internet: www.novar.de

E-Mail: info@novar.de